

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 29.4.2008
COM(2008) 223 окончателен

2008/0089 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 за прилагане на Решение 2000/597/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Целта на настоящото предложение е да се актуализират финансовите правила в съответствие с новото Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (наричано по-нататък „РСР 2007“)¹. Предложението взема предвид и развитието на общностното законодателство след последните изменения, въведени с Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 на Съвета².

Предложените от Комисията изменения са обобщени по-долу:

1. РАЗПОРЕДБИ, КОИТО СЛЕДВА ДА СЕ ИЗМЕНЯТ В РЕЗУЛТАТ НА РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ

а) Премахване на разликата между селскостопански мита и вносни мита

След прилагането на законодателството на ЕС относно споразуменията, сключени по време на Уругвайския кръг, вече няма съществени разлики между селскостопански мита и вносни мита. Затова в РСР 2007 се премахва разликата между тях и същото следва да се направи в Регламент № 1150/2000.

б) Включване на brutни намаления за Нидерландия и Швеция в техните годишни вноски, базирани на БНД, за периода 2007—2013 г.

Съгласно РСР 2007 Нидерландия и Швеция ще получат brutни намаления в годишните си вноски, базирани на БНД, за периода 2007—2013 г. РСР 2007 определя размера на тези намаления (който трябва да се адаптира по текущи цени) и посочва, че тези намаления се предоставят само след изчисляването на корекцията в полза на Обединеното кралство. Намаленията се финансират от всички държави-членки чрез месечните вноски от 1/12 част.

Дяловете на Нидерландия и Швеция във финансирането на корекцията за Обединеното кралство няма да бъдат съкратени от това намаление, тъй като то ще бъде предоставено едва след изчисляването на корекцията за Обединеното кралство и нейното финансиране.

Предложението представя процедурата и графика на финансиране на brutното намаление. Както и за корекцията за Обединеното кралство, намалението ще бъде предоставено на Нидерландия и Швеция чрез месечни вноски от 1/12 част. Искането за авансови плащания на месечните вноски от 1/12 част през първото тримесечие на годината, отправено в контекста на конкретните нужди на ЕФГЗ и състоянието на паричната наличност в Общността, ще се прилага и за сумите, изисквани от държавите-членки за brutното намаление за Нидерландия и Швеция. Затова член 6, параграф 3 и член 10, параграф 3 следва да бъдат съответно адаптирани.

¹ ОВ L 163, 21.6.2007 г., стр. 17.

² ОВ L 352, 27.11.2004 г., стр. 1.

Освен това, необходимо е в Регламент № 1150/2000 да се посочи, че след края на съответната бюджетна година финансирането на brutните суми няма да се променя, ако данните за БНД за финансовата година се променят съгласно член 2, параграф 2 от Регламент № 1287/2003. Това означава, че финансирането на brutните намаления, предоставени на Нидерландия и Швеция, няма да се преразглежда всеки път, когато се появят нови актуални данни за ресурса на БНД. Подобна клауза вече съществува за корекцията, изчислена за неучастието на някои държави-членки в определени действия или политики на Съюза.

2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗМЕНЕНИЯ, КОИТО НЕ СА СВЪРЗАНИ С РСР 2007

а) БНП/БНД

От 2002 г. се използва БНД вместо БНП като референция за допълнителни ресурси. Затова там, където се посочва БНП, трябва да се замени с БНД.

В този контекст трябва да се споменат следните проблеми:

- Изчисляването на ДДС и салдото на БНД за някои държави-членки може да се отнася все още за години преди 2002 г. За този период референция за допълнителните ресурси е БНП. Тъй като БНП и БНД са две различни макроикономически агрегатни величини, в член 10 ще се посочва коя от тях се прилага до 2002 г. и след 2002 г.
- Регламент № 2028/2004 отменя член 10, параграф 5 от Регламент № 1150/2000 относно корекциите на финансовите вноски от БНП (плащани от Испания, Португалия и Гърция за ограничен период след тяхното присъединяване). Въпреки това, финансовите вноски от БНП продължават да фигурират в член 5 и член 10, параграф 6. Тъй като тези ресурси вече не съществуват, те повече не трябва да се посочват.

В допълнение, позоваванията на Директива 89/130 (свързана с БНП) трябва да се допълнят при необходимост със съответните позовавания на Регламент № 1287/2003 (свързан с БНД).

б) Изтегляне по-рано на месечните вноски от 1/12, базирани на специфичните нужди на ЕФГЗ и на състоянието на паричната наличност в Общността

Настоящият член 10, параграф 3, втора алинея от Регламент № 1150/2000 гласи, че за специалните нужди за плащане на разходите по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, по силата на Регламент (ЕИО) № 1765/92 и в зависимост от състоянието на паричната наличност в Общността, държавите-членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят с един или два месеца по-рано вписването на вноските от 1/12 или на част от 1/12 от собствените ресурси, различни от традиционните собствени ресурси. Следните изменения са нужни за прилагането на тази разпоредба:

- Регламент № 1765/92 не е в сила от 1999 г. Сега трябва да се цитира Регламент № 1782/2003.

- От края на 2006 г. секция „Гарантиране“ на ФЕОГА бе заместена с Европейският фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и трябва да се използва новото позоваване.

в) Резерв, свързан със заеми и гарантиране на заеми и резерв за спешна помощ

От бюджет 2007 насам новото Междуинституционално споразумение вече не предвижда определена функция за резерв, свързан със заеми и гарантиране на заеми и резерв за спешна помощ. В бюджета резервът за спешна помощ се приема за провизия и съответните бюджетни кредити за плащания се вписват в бюджета само при необходимост. Резервът за заеми и гарантиране на заеми стана задължителен разход на общия бюджет.

Затова в приходната част вече не е нужен специален механизъм за финансиране на разходите, свързани с тези резерви, тъй като те се третират по същия начин както всички други разходи с нормални месечни искания. Затова не е необходимо тези резерви да се споменават в член 10 от Регламент № 1150/2000.

г) Ефикасно управление на сметките на собствените ресурси

С оглед на ефикасното и своевременно управление на сметките на собствените ресурси на Комисията, трябва да се уеднаквят разпоредбите на член 9, параграф 1а и член 12, параграф 5 със стандартните практики, прилагани в банковия сектор.

Затова се предлага държавите-членки или назначените от тях органи да предоставят на Комисията, в деня, в който собствените ресурси са внесени по сметката на името на Комисията, дневно извлечение от сметката, в която сумите са изброени, или поне отделни вносни бележки за всяка от операциите. Предлага се също настоящият срок за предаване на извлеченията след внасяне на сумите по сметката да бъде съкратен с един ден. В бъдеще срокът ще бъде два работни дни.

Подобни изменения се предлагат за член 12, параграф 5, който се отнася за срока, в който държавите-членки или назначените от тях органи трябва да изпълнят нарежданията на Комисията за плащане и касова наличност. Предложеният нов срок за платежните нареждания е три работни дни (което е сегашната практика на държавите-членки). Държавите-членки докладват пред Комисията за изпълнението на нареждането в срок от два работни дни след датите на валюр, определени съгласно инструкциите на Комисията.

В допълнение, предложението ограничава средствата за уведомяване единствено до електронно предаване на данни, отчитайки наличието на компютърни средства и сегашната практика в повечето държави-членки.

д) Консолидиране на член 10

Посочените по-горе изменения на член 10 допълват редица технически изменения, вече въведени с Регламент № 2028/2004. За повече яснота и рационалност се предлага регламентът за изменение да включи пълен консолидиран текст на този член.

3. ВЛИЗАНЕ В СИЛА

Измененията, свързани с РСР 2007, могат да влязат в сила само след приемане на решението от всички държави-членки в съответствие с техните конституционни изисквания. Затова предложеният регламент следва да влезе в сила на същия ден като РСР 2007 – със задна дата, считано от 1 януари 2007 г.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 за прилагане на Решение 2000/597/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 279, параграф 2 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 183 от него,

като взе предвид Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Общностите³, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията⁴,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁵,

като взе предвид становището на Сметната палата⁶,

като има предвид, че:

- (1) Европейският съвет на своята среща в Брюксел на 15 и 16 декември 2006 г. прие редица заключения относно системата на собствените ресурси на Общностите, които доведоха до приемането на Решение 2007/436/ЕО, Евратом.
- (2) Съгласно член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом няма разлика между селскостопански налози и мита.
- (3) Съгласно член 2, параграф 5, втора алинея от Решение 2007/436/ЕО, Евратом за периода 2007—2013 г. Нидерландия и Швеция се ползват от брутно намаление в съответните си годишни вноски от brutния национален доход (БНД), които се финансират от всички държави-членки. Не се допуска последващо преразглеждане на финансирането на това брутно намаление при евентуални промени в данните за БНД.

³ ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17.

⁴ ОВ С , , стр. .

⁵ ОВ С , , стр. .

⁶ ОВ С , , стр. .

- (4) Като се има предвид, че в Решение 2007/436/ЕО, Евратом се споменава БНД вместо brutния национален продукт (БНП), подходящо е Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета⁷ да се уеднакви.
- (5) Системата на собствените ресурси на Европейските общности вече не предвижда финансови вноски от БНП, затова вече не е необходимо те да се посочват в Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000.
- (6) С оглед на ефикасното управление на сметките на собствените ресурси на Комисията следва да се посочат специални разпоредби за уеднавяване на предаването на данни и отчетните периоди с настоящата банкова практика.
- (7) След бюджет 2007 Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление⁸ вече не предвижда специален финансов механизъм за резерва, свързан със заеми и гаранции по заеми, както и резерва за спешна помощ. Резервът за спешна помощ се вписва в бюджета като провизия, а резервът за заеми и гаранции по заеми се смята за задължителен разход в общия бюджет.
- (8) Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Като се има предвид член 11 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на влизане в сила на това решение, считано от 1 януари 2007 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 се изменя, както следва:

- (1) В заглавието изразът „Решение 2000/597/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите“ се заменя с израза „Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите“;
- (2) Член 1 се замества със следното:

„Член 1

Собствените ресурси на Европейските общности, предвидени в Решение 2007/436/ЕО, Евратом*, наричани по-долу „собствени ресурси“, се предоставят на разположение на Комисията и се контролират при предвидените от настоящия регламент условия, без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89** на Съвета, Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003*** на Съвета и Директива 89/130/ЕИО, Евратом на Съвета****.

7

ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 (ОВ L 352, 27.11.2004 г., стр. 1.).

8

ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

* ОВ L 163, 21.6.2007 г., стр. 17.

** ОВ L 155, 7.6.1989 г., стр. 9.

*** ОВ L 181, 19.7.2003 г., стр. 1.

**** ОВ L 49, 21.2.1989 г., стр. 26.“;

- (3) В член 2, параграф 1 изразът „член 2, параграф 1, букви а) и б) от Решение 2000/597/ЕО, Евратом“ се заменя с изрази „член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом“;

- (4) Член 3, параграф 2 се заменя със следния текст:

„Оправдателните документи за статистическите процедури и бази, посочени в член 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, се съхраняват от държавите-членки до 30 септември на четвъртата година, следваща въпросната финансова година.“;

- (5) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Ставката, посочена в член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом, която се определя в рамките на бюджетната процедура, се изчислява като процент от сумата на очаквания брутен национален доход (наричан по-нататък „БНД“) на държавите-членки по такъв начин, че напълно да покрива тази част от бюджета, която не се финансира от приходите, посочени в член 2, параграф 1, букви а) и б) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом, от финансови вноски за допълнителни програми за изследвания и технологично развитие и други приходи.

Тази ставка се изразява в бюджета с цифра, която съдържа толкова десетични знаци, колкото е необходимо, за да се разпределят напълно средствата, базирани на БНД, между държавите-членки.“;

- (6) В член 6, параграф 3, буква в) се заменя със следния текст:

„в) средствата от ДДС и допълнителните ресурси, като се отчита ефектът за тях от корекциите, предвидени за Обединеното кралство, и за brutното намаление, предвидено за Нидерландия и Швеция, обаче се вписват в сметките, както е посочено в буква а), по следния начин:

- дванадесетата част, посочена в член 10, параграф 3 се вписва на първия работен ден от всеки месец;
- салдата, посочени в член 10, параграфи 4 и 6, и корекциите, посочени в член 10, параграфи 5 и 7, се записват годишно, с изключение на специфичните корекции, посочени в член 10, параграф 5, първо тире, които се записват по сметките на първия работен ден от месеца, следващ споразумението между съответната държава-членка и Комисията.“;

(7) Член 9, параграф 1а се заменя със следния текст:

„1а. Държавите-членки или определените от тях органи предават на Комисията по електронен път:

- а) в работния ден, в който собствените ресурси са внесени по сметката на Комисията, извлечение от сметката или вносна бележка, където фигурира внасянето на собствените ресурси;
- б) без да се засяга буква а), най-късно на втория работен ден след внасянето по сметката, извлечение от сметката, където фигурира внасянето на собствените ресурси.“;

(8) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

1. След приспадане на разходите по събирането в съответствие с член 2, параграф 3 и член 10, параграф 3 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом, вписването на собствените ресурси, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от посоченото решение, се извършва най-късно на първия работен ден след 19-о число на втория месец, следващ месеца, през който правото е било констатирано, в съответствие с член 2 от настоящия регламент.

Въпреки това вписването на правата, които са посочени в отделни сметки съгласно член 6, параграф 3, буква б) от настоящия регламент, трябва да се извърши най-късно на първия работен ден след 19-о число на втория месец, следващ месеца на възстановяване на тези права.

2. Ако е необходимо, държавите-членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят с един месец напред вписването на средства, различни от ресурсите от ДДС и допълнителните ресурси, въз основа на информацията, с която те разполагат на 15-о число на същия месец.

Всяко изтеглено напред вписване се коригира през следващия месец по време на вписването, посочено в параграф 1. Тази корекция представлява отрицателно вписване на сума, равна на сумата, посочена в изтегленото на по-ранна дата вписване.

3. Средствата от ДДС и допълнителните ресурси, като се отчита ефектът за тях от корекциите, предвидени за Обединеното кралство с оглед бюджетните дисбаланси, и от брутно намаляване, предвидено за Нидерландия и Швеция, се вписват на първия работен ден на всеки месец, като сумите представляват една дванадесета част от съответния общ размер в бюджета, преобразувани в националните валути по обменния курс на последния ден с котировки от календарната година, която предхожда бюджетната година, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С.

С оглед на специфичните потребности за покриване на разходите по ЕФГЗ съгласно Регламент (ЕО) № 1782/2003* и в зависимост от

състоянието на паричната наличност в Общността, държавите-членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят с един или два месеца напред през първото тримесечие на финансовата година вписването на една дванадесета част или част от дванадесетата част на сумите в бюджета за средствата от ДДС и/или допълнителните ресурси, като се отчита ефектът за тях от корекциите, предвидени за Обединеното кралство с оглед бюджетните дисбаланси, и от брутно намаляване, предвидено за Нидерландия и Швеция.

След първото тримесечие поисканото месечно вписване не може да надвишава 1/12 от средствата от ДДС и БНД, а остава в рамките на заложените в бюджета суми за тази цел.

Комисията уведомява за това държавите-членки предварително, не по-късно от две седмици преди исканото вписване.

Разпоредбите на осма алинея, която се отнася за сумата, подлежаща на вписване през януари всяка година, и разпоредбите на девета алинея, които се прилагат, ако бюджетът не е окончателно приет преди началото на финансовата година, се прилагат за тези авансови вписвания.

Всяка промяна в единната ставка на средствата от ДДС, в ставките на допълнителните ресурси и в корекциите, предвидени за Обединеното кралство, с оглед бюджетните дисбаланси и в нейното финансиране по членове 4 и 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом и във финансирането на брутно намаляване, предвидено за Нидерландия и Швеция, изисква окончателно приемане на изменения бюджет и води до нови корекции на дванадесетите части, вписани от началото на финансовата година.

Новите корекции се извършват при първото вписване след окончателното приемане на коригиращия бюджет, ако е приет преди 16-о число на месеца. В противен случай те се извършват при второто вписване след окончателното приемане. Чрез дерогация от член 8 от Финансовия регламент новите корекции се вписват в сметките по отношение на финансовата година на съответния коригиращ бюджет.

Изчисляването на дванадесетите части за януари на всяка финансова година се основава на средствата, предвидени в проектобюджета по член 272, параграф 3 от Договора за създаване на ЕО и член 177, параграф 3 от Договора за създаване на Евратом и конвертирани в националните валути по обменния курс на първия ден с котировка след 15 декември на календарната година, която предхожда бюджетната година; корекцията се извършва със записите за следващия месец.

Ако бюджетът не е окончателно приет преди началото на финансовата година, държавите-членки вписват в първия работен ден на всеки месец включително януари една дванадесета част от средствата от ДДС и допълнителните ресурси, като вземат предвид ефекта за тези ресурси от корекциите, предвидени за Обединеното кралство, с оглед бюджетните дисбаланси и от брутно намаляване, предвидено за Нидерландия и Швеция, според последния окончателно приет бюджет; корекцията се

извършва на датата на първия падеж след окончателното приемане на бюджета, ако е приет преди 16-о число на месеца. В противен случай корекцията се прави на втората дата на падежа, следваща окончателното приемане на бюджета.

4. Всяка държава-членка въз основа на годишния отчет за базата на средства от ДДС, предвидена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89, се дебитираща със сума, изчислена от информацията, съдържаща се в посочения отчет чрез прилагане на единната ставка, приета за предходната финансова година, и се кредитира с извършените 12 плащания през посочената финансова година. Но базата на средства от ДДС на всяка държава-членка, към която се прилага посочената по-горе ставка, не може да надхвърля процента, определен съгласно член 2, параграф 1, буква б) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом за нейния БНД в съответствие с параграф 6, първо изречение от настоящия член. Комисията съставя салдото и своевременно уведомява държавите-членки, за да могат те да го впишат в сметката, посочена в член 9, параграф 1 от настоящия регламент, на първия работен ден от месец декември същата година.
5. Всяка корекция на базата на средствата от ДДС, съгласно член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89, е основание всяка заинтересована държава-членка, чиято база не надвишава процентите, определени в член 2, параграф 1, буква б) и член 10, параграф 2 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом, като се имат предвид тези корекции, да извърши следните корекции на салдото, посочено в параграф 4 от настоящия член:
 - корекциите съгласно член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89, извършени до 31 юли, са основание за обща корекция, която да се впише в сметката, посочена в член 9, параграф 1 от настоящия регламент, на първия работен ден от месец декември същата година. Въпреки това, може да се впише частична корекция преди тази дата, ако заинтересованата държава-членка и Комисията са съгласни,
 - когато предприятиите от Комисията мерки за коригиране на базата съгласно член 9, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 водят до корекция на вписванията в сметката, посочена в член 9, параграф 1 от настоящия регламент, тази корекция се извършва на дата, определена от Комисията в съответствие със споменатите мерки.

Промените в БНД в съответствие с параграф 7 от настоящия член също така водят до корекция на салдото на всяка държава-членка, чиято коригирана база се ограничава с процентите, определени съгласно член 2, параграф 1, буква б) и член 10, параграф 2 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом.

Комисията своевременно уведомява държавите-членки за тези корекции, за да могат те да ги впишат в сметката, посочена в член 9, параграф 1, на първия работен ден от месец декември същата година.

Въпреки това по всяко време може да се впише специфична корекция, ако заинтересованата държава-членка и Комисията са съгласни.

6. Въз основа на цифрите за общия размер на БНД по пазарни цени и неговите компоненти за предходната година, предоставени от държавите-членки в съответствие с член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, всяка държава-членка се дебитираща със сума, която се изчислява, като спрямо БНД се прилага ставката, приета за предходната финансова година, и се кредитира с плащанията, извършени през тази предходна финансова година. Комисията съставя салдото и своевременно уведомява държавите-членки, за да могат те да го впишат в сметката, посочена в член 9, параграф 1 от настоящия регламент, на първия работен ден от месец декември същата година.
7. Всяка промяна в БНД за предходни финансови години, съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, при спазването на член 5 от него, е основание всяка заинтересована държава-членка да извърши корекция на салдото, установено съгласно параграф 6 от настоящия член. Тази корекция се извършва по начина, определен в параграф 5, първа алинея от настоящия член. Комисията уведомява държавите-членки за тези корекции, за да могат те да ги впишат в сметката, посочена в член 9, параграф 1 от настоящия регламент, на първия работен ден от месец декември същата година. След 30 септември на четвъртата година, следваща дадена финансова година, не се вземат под внимание никакви промени в БНД, освен по точките, обявени в рамките на този срок или от Комисията, или от държавата-членка.
8. Операциите, посочени в параграфи от 4 до 7, представляват изменения на приходите по отношение на финансовата година, в която те възникват.
9. Брутното намаление, предвидено за Нидерландия и Швеция, се финансира от всички държави-членки. Не се допуска последващо преразглеждане на финансирането на това брутно намаление при евентуална промяна в данните за БНД.
10. В съответствие с член 2, параграф 7 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом за целите на прилагането на това решение „БНД“ означава БНД за годината по пазарни цени, както е определен в Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, с изключение на годините преди 2002 г., за които за изчисляване на допълнителните ресурси продължава да се използва БНП по пазарни цени, както е определен в Директива 89/130/ЕИО, Евратом.

* ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1.“;

- (9) В член 10а „БНП“ се заменя с „БНД“;
- (10) Член 11, параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Към плащането на лихвите по параграф 1 се прилагат *mutatis mutandis* разпоредбите на член 9, параграфи 1а и 2.“;

(11) Член 12, параграф 5 се изменя, както следва:

а) първа алинея се заменя със следното:

„Държавите-членки или определените от тях органи изпълняват платежните нареждания на Комисията съгласно инструкциите на Комисията и в срок от не повече от три работни дни след тяхното получаване.“

б) след втора алинея се добавя следната алинея:

„Държавите-членки или определените от тях органи изпращат на Комисията по електронен път най-късно на втория работен ден след извършване на всяка операция извличение от сметка, където фигурират съответните движения на средства.“;

(12) В заглавието на Дял VI изразът „Решение 2000/597/ЕО, Евратом“ се заменя с израза „Решение 2007/436/ ЕО, Евратом“;

(13) В първото изречение на член 15 изразът „Решение 2000/597/ЕО, Евратом“ се заменя с израза „Решение 2007/436/ ЕО, Евратом“;

(14) В член 16, позоваването на „член 10, параграфи от 4 до 8“ се заменя с позоваване на „член 10, параграфи от 4 до 7“;

(15) Член 18 се изменя, както следва:

а) параграф 1, първо изречение се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки извършват проверки и справки за констатацията и предоставянето на собствените средства, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом.“;

б) параграф 4, буква в) се заменя със следния текст:

„в) мерките за контрол, предвидени съгласно член 279, буква б) от Договора за ЕО и член 183, буква б) от Договора за Евратом.“;

(16) В член 19 „БНП“ се заменя с „БНД“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на влизане в сила на Решение 2007/436/ЕО, Евратом.

Той влиза в сила на 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател
[...]

**ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С
БЮДЖЕТНО ОТРАЖЕНИЕ, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО ПРИХОДНАТА ЧАСТ**

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 за прилагане на Решение 2000/597/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите

2. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:

Наименование: Наименования 1 и 3

Предвидена сума за дадената финансова година: 118 921, 8 млн. EUR

3. ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ

- ☒ Предложението няма финансово отражение
- ☐ Предложението няма финансово отражение върху разходите, но върху приходите отражението е както следва:

(милиона EUR до един знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приход ⁹	12-месечен период, считано от дд/мм/гггг	[Година n]
Статия ...	<i>Отражение върху собствените ресурси</i>		
Статия ...	<i>Отражение върху собствените ресурси</i>		

Състояние след дейността					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]

⁹ По отношение на традиционните собствени финансови ресурси (селскостопански мита, налози върху захарта, мита), посочените суми следва да бъдат нетни, т.е. след отчисление на 25 % от разходите по събирането.

Статия ...					
Статия ...					

4. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Не са предвидени мерки.

5. ДРУГИ ЗАБЕЛЕЖКИ

[...]